የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፵፪
አዲስ አበባ ግንቦት ፳፱ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23rd Year No.42
ADDIS ABABA 6th June, 2017

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፩/፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገ የአየር አገልግሎት ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ……………………………………..……ገጽ ፱ሺ፮፻፶፭

Content

Proclamation No.1011/2017

The Air Service Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of the Sudan Ratification Proclamation…….. --Page 9655

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፩/፪ሺ፱

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገውን የአየር አገልግሎት ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል የአየር አገልግሎት ስምምነት ህዳር ፳፭ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም በካርቱም የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ም/ቤት ግንቦት ፲፭ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

Proclamation No.1011/2017

A Proclamation to Ratify the Air Service Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of the Sudan

WHEREAS, the Air Service Agreement between the Governments of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of the Sudan was signed in Khartoum on the 4th day of December, 2013;

WHEREAS, the House of peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on the 23rd day of May, 2017;

NOW,THEREFORE, in accordance with article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገ የአየር አገልግሎት ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፩/፪ሺ፱" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. <u>ስምምነቱ ስለመፅደቁ</u>

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግስት መካከል ህዳር ፳፭ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም ካርቱም የተፈረመው የአየር አገልግሎት ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

፫. <u>አስፈፃሚ አካል</u>

ይህ ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን ለትራንስፖርት ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል፡፡

፬. <u>አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ግንቦት ፳፱ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም.

ሙላቱ ተሾመ (ዶ/ር)

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. <u>Short Title</u>

This Proclamation may be cited as "the Air Service Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of the Sudan Ratification Proclamation No.1011/2017"

2. <u>Ratification of the Agreement</u>

The Air Service Agreement between the Governments of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of the Sudan signed in Khartoum on the 4th day of December, 2013 is hereby ratified.

3. **<u>Implementing organ</u>**

The Ministry of Transport is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Agreement.

4. <u>Effective Date</u>

This Proclamation shall come into force upon publication on the Federal Negarit Gazettee.

Done at Addis Ababa on this 6th day of June, 2017.

MULATU TESHOME (Dr.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA